

# GUINEA ECUATORIAL

## COOPERACION ESPAÑOLA

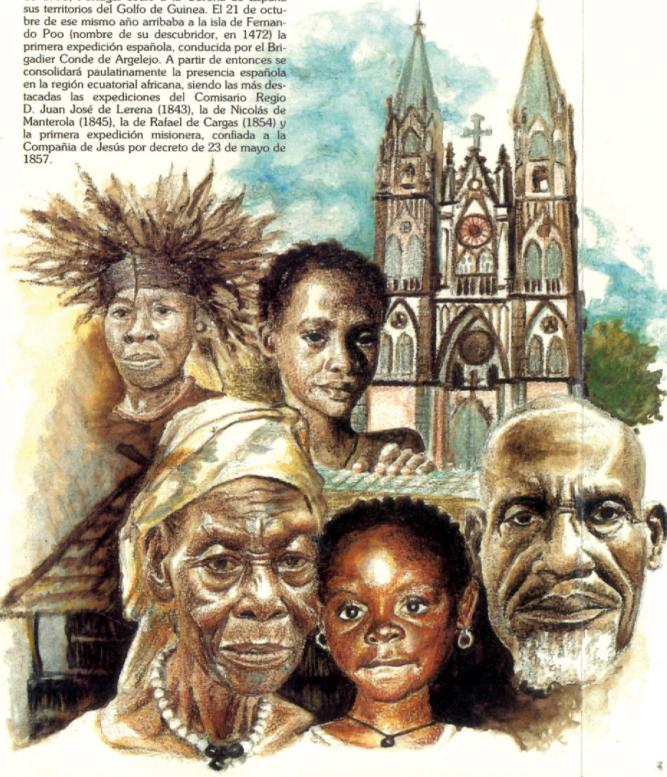
Maqueta y realización cartográfica: LACADEX  
 Textos: AECI-ICMAMPD  
 Dibujos: J. Manuel Martínez  
 Fuente de información cartográfica: L.G.N.  
 Imprime: LACADEX  
 Edita: COOPERACION ESPAÑOLA



En Guinea Ecuatorial abundan los frutos tropicales tales como papaya, piña y banana. También se cultiva el cacao, tradicional producto de exportación, y el café.

### GUINEA ECUATORIAL

La República de Guinea Ecuatorial, con una extensión de 28.051 kilómetros cuadrados, está formada por las antiguas regiones coloniales españolas de Fernando Poo y Río Muni. La primera comprende las islas de Bioko (antes Fernando Poo), donde está la capital, Malabo (Santa Isabel), de 35.000 habitantes; y Annobón (Pagalú); la segunda la compone una zona continental, Río Muni, y las islas de Corisco, Elobey Grande, Elobey Chico, Cocoteros y Pemba. Bioko, situada a unos 30 kilómetros de la costa camerunesa, en el golfo de Guinea, tiene dos grandes formaciones volcánicas, separadas por el valle de Moka. Su mayor altura es el Pico de Santa Isabel, con 3.007 metros de altura. Annobón está a 565 kilómetros al S.O. de Bioko, y su altura mayor es de 750 metros. La parte continental ocupa un sector del litoral entre los ríos Campo o Niem al norte, y Muni al sur. Junto a la costa hay una región de llanuras interrumpidas por pantanos. Hacia el interior, el terreno se eleva hasta los macizos del Mitter, Chocolate Chime y Piedra Nzaz. El país tiene una población de 372.000 habitantes, según la estimación de 1981, y la componen diversas etnias dentro del grupo bantú: Bubi en la isla de Bioko; ndowes, en la costa continental; fangs, en el interior de Río Muni; anoboneses, fermandinos, etc. Además de Malabo, otras ciudades importantes son Bata, Luba, Ebebyín, Niefang, Evinayong, Mongomo y Mbini. Mediante el Tratado de El Pardo, de 24 de marzo de 1778, Portugal cedió a la Corona de España sus territorios del Golfo de Guinea. El 21 de octubre de ese mismo año arribaba a la isla de Fernando Poo (nombre de su descubridor, en 1472) la primera expedición española, conducida por el Brigadier Conde de Angolejo. A partir de entonces se consolidará paulatinamente la presencia española en la región ecuatorial africana, siendo las más destacadas las expediciones del Comisario Regio D. Juan José de Lerena (1843), la de Nicolás de Manterola (1845), la de Rafael de Cargas (1854) y la primera expedición misionera, conducida a la Compañía de Jesús por decreto de 23 de mayo de 1857.



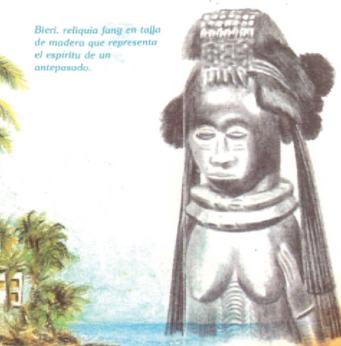
Diversos tipos humanos del país. Al fondo, la Catedral de Malabo.

Al año siguiente llega a Guinea el primer gobernador español residente, Carlos Chacón. Mientras tanto, Julian Pellón explora la parte continental, desde el Golfo de Biafra hasta la desembocadura del río Muni, trazando también el primer mapa conocido de la isla de Fernando Poo. En 1857 llega por primera vez a Fernando Poo el explorador Manuel de Iradier Bulli, coincidiendo con la creación de la Sociedad de Africanistas y la Sociedad de Geografía Colonial, impulsores de los estudios y de la colonización de Guinea. En vísperas de la Conferencia de Berlín en 1883 llegan a Guinea los Misioneros Hijos del Inmaculado Corazón de María, la orden fundada por el Padre Claret. Como consecuencia de la Conferencia de Berlín de 1884-85, España y Francia delimitan las fronteras de sus posesiones africanas, dando lugar al tratado de París de 1900, que consagra los actuales límites territoriales de Guinea Ecuatorial. En 1901, el geógrafo Enrique D'Almonte, miembro de la Comisión de Límites, extiende el primer mapa de la zona continental española, o Río Muni. Un Real Decreto de 11 de Junio de 1904 reglamenta la administración de los territorios españoles del Golfo de Guinea, iniciándose así la etapa de colonización, que durará hasta 1959, al crearse las dos provincias españolas de Fernando Poo y Río Muni.

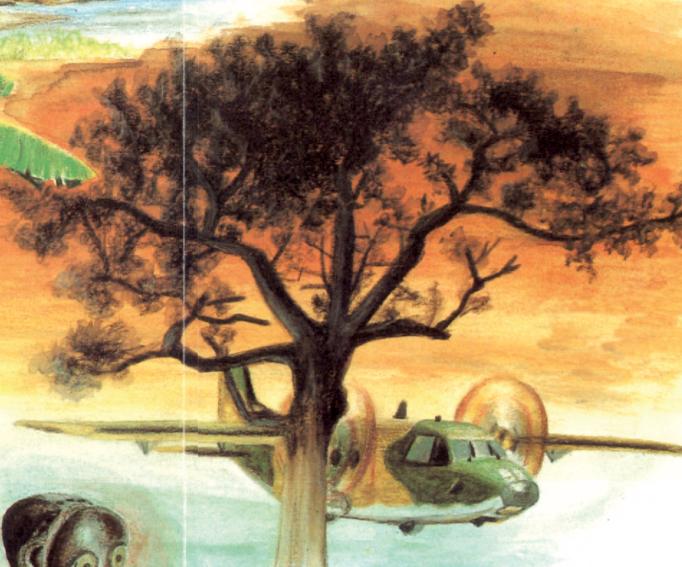
Con el fin de acelerar la evolución de estos territorios, según las indicaciones de las Naciones Unidas y dar satisfacción a los deseos de los nacionalistas guineanos, España concede a sus provincias ecuatoriales el estatuto de autonomía, con órganos legislativos y ejecutivos propios, bajo la presidencia de D. Bonifacio Ondo Edu. Durante el período autónomo, que abarca desde 1964 hasta 1968, Guinea Ecuatorial sufre una radical transformación, tanto en sus estructuras administrativas como en las económicas, sociales y políticas. El nivel y la calidad de la enseñanza se aceleran, la sanidad evoluciona hasta situarse en los mejores parámetros africanos, aumenta la natalidad, disminuye la mortalidad y la calidad de vida general se manifiesta elocuentemente en los 332 dólares de renta por habitante, considerada como la mayor del África subsahariana, con excepción de Sudáfrica.

En los últimos meses del período autónomo, y como consecuencia del deseo expresado en las Naciones Unidas, en la propia Guinea y en España por los nacionalistas guineanos, se reúne en Madrid una Conferencia Constitucional, en la que los representantes del pueblo guineano y los delegados del Estado español acuerdan conceder la independencia a Guinea Ecuatorial. Se elabora una Constitución, consensuada entre todas las fuerzas políticas guineanas, y se fijan las modalidades del traspaso de poderes, delimitándose el nuevo papel a desempeñar por España en el desarrollo económico y social de la nueva República africana. La constitución de la República guineana fue mayoritariamente aprobada por referéndum celebrado el 11 de agosto de 1968. Convocadas elecciones generales en septiembre, supervisadas por las Naciones Unidas y la Organización de la Unidad Africana, se presentaron cuatro candidatos: D. Bonifacio Ondo Edu, en representación del Movimiento de Unión Nacional de Guinea Ecuatorial (MUNGE); D. Francisco Macías Nguema, por la Coalición Tripartita o Secretariado Confinita; D. Atanasio Ndong Mbyone, por el Movimiento de Liberación de Guinea Ecuatorial (MONALIGE); y D. Edmund Bosisio Dioco, por la Unión Bubi. Tras una primera vuelta, quedarían eliminados estos dos últimos. Realizada una nueva votación, salió vencedor D. Francisco Macías Nguema, Vicepresidente del Consejo de Gobierno autónomo y líder del ala radical del nacionalismo guineano, quien fue proclamado Presidente de la República el 3 de octubre de 1968. Una semana después, Macías anuncia la composición del primer Gobierno de la nueva nación, formado en coalición con otras fuerzas políticas, y cuyas personalidades más destacadas eran el nuevo Vicepresidente, Edmund Bosisio, y el titular de Asuntos Exteriores, Atanasio Ndong.

El 12 de octubre de 1968 se proclamaba la independencia de la República de Guinea Ecuatorial. En febrero de 1969, una serie de incidentes deterioraron seriamente las relaciones entre Guinea Ecuatorial y España, culminando el 5 de marzo con lo que el Presidente Macías calificó como un «intento de golpe de Estado imperialista y colonialista», protagonizado por el ministro de Asuntos Exteriores, Atanasio Ndong Mbyone, al que siguió una brutal e indiscriminada represión. A partir de entonces, la situación interna de Guinea Ecuatorial iría degradándose: España retira a sus técnicos civiles y militares; desaparecen los cuadros guineanos; se establece un partido único, Macías se proclama presidente vitalicio, y, como consecuencia de todo ello, la economía guineana desciende de manera drástica. De las 40.000 toneladas de cacao producidas en el año de la independencia, en 1979 quedaron reducidas a 5.000, y la de café, de 8.000 a menos de una tonelada. La enseñanza, la sanidad, la Administración, las obras públicas y, en general, todos los indicadores económicos y sociales decaen hasta los niveles de pura subsistencia. A causa de la brutal represión ejercida por el Gobierno del Presidente Macías, y de la miseria generalizada, gran parte de la juventud guineana se vio obligada a emigrar, refugiándose principalmente en Camerún, Gabón, Nigeria y España.



Bierri, reliquia fang en talla de madera que representa el espíritu de un antepasado.



La ceciba (Adansonia digitata) es un árbol de gran altura visible por encima de las otras especies, a varios kilómetros. Figura como símbolo en el escudo nacional ecuatoguineano.

Lo que más ha contribuido a difundir la cultura fang es la imaginaria del bierri. Son piezas talladas por la forma de reflejar el rostro humano: los rasgos se inscriben en una faz ligeramente cóncava, de forma casi acoronada, coronada por una gran frente; en ocasiones, son dos círculos metálicos los que tapan a los ojos, bajo cejas arqueadas, y la boca sobresale en una especie de gesto lastimero.



Interpretando patriciamente el malestar del pueblo guineano, el Viceministro de Defensa y Comandante de las Fuerzas Terrestres, Teniente Coronel Teodoro Obiang Nguema, decide, el 3 de agosto de 1979, destituir al Presidente Macías, gesto que no es un golpe de Estado, sino un golpe de libertad, según las palabras del comunicado difundido al efecto. Como consecuencia de la devastación a que fue sometido el país por los once años de dictadura, la primera preocupación del Consejo Militar Supremo que tomó el poder, bajo la presidencia del Teniente Coronel Obiang —elevado a la Jefatura del Estado el 12 de octubre de 1979— fue la reconstrucción económica. Al llamamiento hecho a España —y que daba un vuelco total a toda la política interior y exterior del régimen anterior—, la antigua metrópoli accedió para socorrer a las nuevas autoridades y a todo el pueblo guineano, en una primera ayuda de emergencia, fase que duró un año, hasta la firma del Tratado de Amistad y Cooperación entre España y la República de Guinea Ecuatorial, en octubre de 1980. En los cinco años transcurridos, entre otros acontecimientos, cabe resaltar las dos visitas realizadas a Guinea Ecuatorial por Sus Majestades los Reyes de España, D. Juan Carlos y Dña. Sofía, correspondidas por otras tantas del Presidente de la República de Guinea Ecuatorial, Su Excelencia Obiang Nguema Mbasogo, a España, así como la celebración del I Congreso Hispánico-Africano de Cultura, que se desarrolló en Bata, en junio de 1984, y que sirvió para situar la identidad cultural de Guinea Ecuatorial en su doble realidad de país africano de expresión española. Identidad que mantiene —recogida en el texto de su Ley Fundamental o Constitución, de agosto de 1982— a pesar de su integración en la zona económica y monetaria de su área geográfica, producida el 1 de enero de 1985.



El mítico Rey Malabo (bubi).

### A. COOPERACION ESPAÑOLA

Guinea Ecuatorial ha sido hasta 1995 el primer país receptor de Cooperación Española no reembolsable. El volumen de recursos económicos asignados se ha correspondido con la dimensión de la infraestructura administrativa, siendo la de Malabo la mayor Oficina Técnica de Cooperación que España tiene en el exterior, con cerca de 150 contratados, mayoritariamente locales. Su apertura se realizó en 1981. Cabe distinguir tres fases de la Cooperación Española hacia Guinea Ecuatorial:

**La 1ª fase (1979 - 1985)** presenta las características de una Cooperación de emergencia a un país que iniciaba un proceso de reconstrucción nacional. Las acciones de la Cooperación Española en su conjunto tuvieron como prioridad la atención de las necesidades básicas (salud y educación); la formación de recursos humanos y la recuperación de infraestructuras de apoyo a los servicios públicos y a la producción. La diversidad de acciones realizadas sirvieron de apoyo al Programa de reactivación y Desarrollo Económico, aprobado en la I Conferencia de Países Donantes celebrada en Ginebra en 1982, manifestación del espaldar de la Comunidad Internacional a la apertura exterior y modernización de Guinea Ecuatorial.

**La 2ª fase** abarca el período comprendido entre 1985 y 1993 donde se centran las bases de una programación integrada, ampliando los objetivos prioritarios con un esfuerzo adicional de recursos y medios orientados a la difusión de la cultura y la lengua y tendiendo a la armonización de programas con otros donantes multi o bilaterales. Los instrumentos reguladores fueron los Planes Marco y las correspondientes Comisiones Mixtas Bilaterales. El Plan Marco (1986 - 1989) movilizó un importante volumen de recursos humanos y presupuestarios. La contribución económica española ascendió en dicho período a 7.754.149.975 ptas. que representó una cifra superior al 12% del PIB de Guinea Ecuatorial. En 1990 se firmó el II Plan Marco de Cooperación bilateral para el período 1990-1993, el cual intensificó algunas líneas de interacción estructurándose en 5 programas:

- Formación de Recursos Humanos (Primaria-Bachillerato-Formación Profesional-Magisterio-Nivel Universitario. UNED)
- Cooperación Cultural
- Cooperación Sanitaria
- Asesoramiento y Apoyo Institucional
- Cooperación Económico-Financiera.

La cifra global de recursos movilizados fue de 9.370.548.450 ptas. con especial incidencia en la inversión en infraestructuras educativas.

**La 3ª fase** de la Cooperación Española con Guinea Ecuatorial se abre a partir de 1994 en un marco de cierto deterioro en las relaciones bilaterales que supuso la interrupción de proyectos en los sectores de apoyo institucional y medios de comunicación. Sin embargo, mantuvieron a partir de 1996 sin apenas recorte presupuestario los programas educativos, sanitarios y de promoción cultural bajo un sistema de cofinanciación con la Unión Europea en los de desarrollo productivo, desarrollo sostenible y protección medioambiental. La modificación más significativa se produce en relación al modelo de gestión de los programas de Cooperación, siguiendo la línea del sistema general establecido por la Agenda Española de Cooperación Internacional (AECI) incorporando a organizaciones no gubernamentales, y otras entidades para la ejecución de proyectos y actividades. Con ello se aplicará también a Guinea la evolución del sistema de gestión de la AECI en su conjunto de todos los países. El referente inmediato en relación a las prioridades de los programas de desarrollo, lo constituyen los resultados de la Conferencia Económica celebrada en Bata en septiembre de 1997, que fija la estrategia económico-social a medio plazo (1997 - 2001) teniendo en cuenta la nueva coyuntura económica de Guinea Ecuatorial a partir de los ingresos procedentes del petróleo. Al margen de los importantes proyectos en curso, especialmente en los sectores educativo, sanitario y cultural, en el marco de la futura negociación bilateral, la Cooperación Española podría intervenir en las líneas de apoyo institucional de modernización y mejora en la prestación de servicios públicos, apoyo institucional de modernización y mejora en la presentación de los servicios públicos, apoyo a sectores productivos y medidas de lucha contra la pobreza y compensación social dirigidas a grupos especialmente vulnerables como mujeres, infancia y juventud.

### B. PROYECTOS DE COOPERACIÓN EN EJECUCION POR SECTORES

**B.1. sector educación**  
 Ha sido un sector priorizado desde los inicios de la Cooperación Española con Guinea Ecuatorial, con el objetivo de mantener los altos indicadores de desarrollo educativo que el país alcanzó en el período colonial en todos sus niveles.  
**B.1.A. Cooperación Universitaria**  
 - Centros Asociados de la Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED) de Malabo y Bata. Gestión: AECI-UNED  
**B.1.B. Colegios Españoles de Malabo y Bata.**  
 Gestión AECI/Ministerio Español de Educación y Cultura / Congregación Salesiana. Número de niños escolarizados: 403.  
**B.1.C. Centros FERE-ACECE**  
 Proyecto Preescolar-Primaria. Número de centros: 35. Población escolarizada: 9.000 alumnos. Proyecto de Bachillerato. Números de centros 9. Población escolarizada: 2.000 alumnos. Escuelas Normales y de Magisterio. Número de centros 2 (Malabo y Bata). Número de alumnos: 600.  
 Formación Profesional. Nº de centros 9. Con 29 especialidades de docencia. Nº de alumnos: 725.

**B.2. sector sanidad**  
 Junto al de Educación, el sector sanitario ha sido la prioridad en la que se han concentrado los esfuerzos de la Cooperación Española especialmente en: Formación de personal. Apoyo a la implementación de sistemas de medicina preventiva y sanidad ambiental. Apoyo al sistema básico de atención primaria en sus tres niveles asistenciales. Apoyo al diseño de la organización farmacológica. Asistencia técnica a las instituciones sanitarias ecuatoguineanas. Investigación y diseño de sistemas de información sanitaria.

**PROYECTOS EN EJECUCION**  
**B.2.A. Proyecto de Apoyo al Proceso de Desarrollo de la Atención Primaria de salud y Asistencia Hospitalaria en Guinea Ecuatorial.**  
 Distritos con cobertura: 9 de los 15 del país. El proyecto se complementa con suministro de medicamentos, material sanitario y formación continuada de recursos humanos: 40 ATS, 75 auxiliares sanitarios, 60 auxiliares especialistas, 15 agentes de saneamiento, 200 agentes de salud, 400 líderes comunitarios.  
**B.2.B. Centros de investigación y Proyectos de control de enfermedades tropicales.**  
 B.2.C. Proyecto de control de Paludismo, Sida y Amebiasis. Proyecto de control de Tripanosomiasis, Esquistosomiasis y Tuberculosis.  
 Proyecto de control integrado de la Oncocercosis y estudio de otras Filariasis coexistentes. Proyecto de erradicación de la Oncocercosis en la Isla de Bioko.

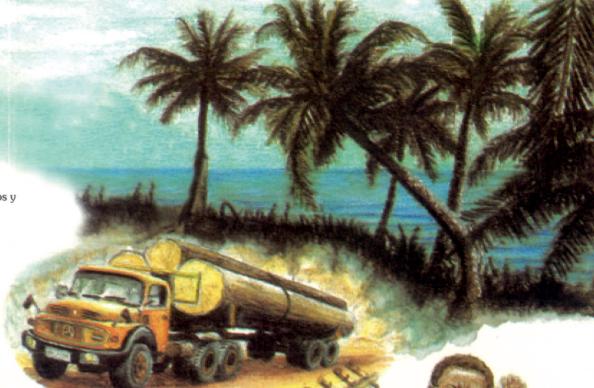
**B.3. sector Desarrollo productivo**  
**B.3.A. Proyecto de rehabilitación del sector del cacao y Diversificación Agrícola.**  
 Gestión: Unidad de supervisión cofinanciada por AECI y la Unión Europea.

**B.4. sector medioambiente/desarrollo sostenible**  
**B.4.A. Ecosistemas forestales de África Central.**  
 Parque Nacional de Monte Afi. Ecofa II. Se desarrolla en el marco de un Proyecto regional en el área centroafricana y la intervención en Guinea Ecuatorial está cofinanciada por AECI y la Unión Europea.  
**B.4.B. Estudio de la diversidad vegetal en Guinea Ecuatorial y recopilación de fuentes documentales.**  
**B.4.C. Catalogación de las colecciones de fauna de Guinea Ecuatorial conservadas en el Museo Natural de Ciencias Naturales y Apoyo a la Formación Medioambiental de Guinea Ecuatorial.**  
**B.4.D. Conservación y Ecodesarrollo en la Isla de Bioko.** Zona oriental.

**B.5. sector desarrollo cultural**  
 La acción cultural de la Cooperación española en Guinea Ecuatorial, ha sido tradicionalmente un área donde ésta ha desplegado considerables esfuerzos. La promoción y desarrollo cultural se articula fundamentalmente a través de la programación del Centro Cultural Hispano Guineano, con sede en Malabo y la Oficina cultural de Bata cubriendo actividades en las áreas de música, folklore, cine en video, exposiciones, conferencias, certámenes artísticos, talleres de formación en artes plásticas, cursos de lengua española, fang y bubi y una importante actividad de edición y publicación de autores ecuatoguineanos. La cooperación española está dotándose de infraestructuras culturales propias de titularidad española para el funcionamiento de 2 nuevos centros culturales en Malabo y Bata.

**B.6. Becas**  
 La formación de recursos humanos en el ámbito universitario ha sido una línea de cooperación priorizada desde 1979. Independientemente de la oferta de estudios existente en los Centros Asociados de la UNED en Malabo y Bata, el programa de becas en España ha venido posibilitando que, anualmente, una media de 85 alumnos guineocuatorianos realicen en España estudios universitarios de Postgrado y de Formación Profesional de 2º grado, facilitándose apoyos complementarios de cobertura de pasajes, cursos reservados de residencia en el Colegio Nuestra Señora de África y tutores de acompañamiento docente a cada becario individualmente.

**B.7. Ayudas a la Cooperación de la Convocatoria Abierta y Permanente**



La explotación forestal es una de las principales riquezas del país. En 1985 se ha alcanzado una producción de 159.000 m³ de madera.

MBE o MBEÍÑ; NVET y NGOMI o NGOMA, nombres fang de algunos instrumentos musicales del folklore tradicional.



Algunos de los numerosos animales que componen la fauna del país: el sitatunga, el elefante, el loro gris, los chimpancés y el cangrejo de río.

A través de este sistema de actuación, la Cooperación Española ha venido financiando pequeños proyectos presentados a iniciativas de organizaciones no gubernamentales, instancias públicas o privadas tanto españolas como guineanas, y que suponen apoyos complementarios a los programas bilaterales AECI en los sectores educación, sanidad y pequeñas iniciativas de promoción cultural.

**B.8. Ayudas y subvenciones a Organizaciones no Gubernamentales ONGs para la realización de proyectos.**  
 Esta importante, en función de los montos presupuestarios destinados, es el apoyo a ONGs españolas, fundamentalmente FERE y FERS, para la ejecución de proyectos en Guinea Ecuatorial en el sector educación, y sanidad a través de subvenciones otorgadas a través de las Convocatorias Ordinarias y procedente del Impuesto para la Renta de las Personas Físicas de la Secretaría de Estado para la Cooperación Internacional y para Iberoamérica. Esta metodología y procedimiento de gestión y ejecución de Proyectos no es exclusiva de la C.E. hacia Guinea Ecuatorial, sino que forma parte del modelo AECI de ejecución de programas y proyectos con el conjunto de países receptores de líneas de Cooperación.

**B.9. Cooperación descentralizada**  
 En los últimos años se detecta una notable presencia de acciones de cooperación de Entidades locales españolas (Ayuntamientos y Comunidades autónomas) en Guinea Ecuatorial. Si bien no representan grandes montos económicos individualmente, centrándose en pequeñas obras de infraestructura social, son reflejo de la especial sensibilidad y prioridad que las comunidades locales y la opinión pública española en su conjunto mantiene hacia el desarrollo de Guinea Ecuatorial.

### C. DATOS BÁSICOS

- Superficie: Isla de Bioko (2.017 km2), Continente (26.000 Km2)
- Población: 430.000 (Estimaciones FNUAP 1.998)
- Tasa de crecimiento de la Población (93-2.000): 2,5%
- Proyección Población 2.005: 798.000
- Población urbana: 42,2%
- Densidad: 14 Hab/Km2
- Capital: Malabo
- Principales ciudades: Bata, Kogo, Ebebying, Evinayong, Niefang, Añisok, Mongomo
- Principales Grupos étnicos: Fang (81,5%), Bubi (9,6%), Ndowes (4%), Annaboneses (1,5%), Bisios (1,5 %)
- Lengua oficial: Español
- Dialectos: Bubi y fang
- Religión: Catolicismo, protestantismo, animismo
- División Administrativa: 2 religiones (Insular y Continental), 7 provincias (Annobón, Bioko Norte, Bioko Sur, Centro Sur, Litoral, Kienten, Wiele Nans), 18 distritos (Annobón, Malabo, Baney, Riaba, Luba, Bata, Mbini, Congo, Acurenam, Evinayong, Niefang, Ebebyin, Niefang, Ebebyin, Micosiesg, Nsok Nsomo, Aconibe, Añisok, Mongomo, Nsork).

